**Supplementary Table 1. Correlations (Pearson’s *r*) among the four average ratings of Maxims**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Quality | Quantity | Relations | Manner |
| Quality | -- | -.394\*\* | -.487\*\* | -.308 \* |
| Quantity |  | ~~--~~ | .816\*\* | .002 |
| Relations |  |  | -- | .555 \*\* |
| Manner |  |  |  | -- |

Note: \**p*<.05 *\*\*p*< .01

**Supplementary Table 2. Results of inter-rater and intra-rater reliability measures among the pragmatic measures.**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Pragmatic measures | Inter-rater | Intra-rater |
| i. Number of errors (Er) | .621\*\* | .677\*\*\* |
| ii. Index of Error (IEr) | .704\*\* | .799\*\*\* |
| iii. Index of Syntactic Accuracy (ISA) | .999\*\*\* | .999\*\*\* |
| iv. Repairs and revisions of error (RE) | .574 \* | .931\*\*\* |
| v. Total number of words per task (N) | .917\*\*\* | .738\*\*\* |
| vi Number of information words (I-word) | .899\*\*\* | .838\*\*\* |
| vii. Number of terminable units (T-unit) | .788\*\*\* | .999\*\*\* |
| viii. Words per T-unit | .824\*\* | .843\*\*\* |
| ix. Number (GE) and x. percentage (%GE) of global coherence errors | .370\* | .823\*\*\* |
| xi. Number (LE) and xii. percentage (%LE) of local coherence errors | .350\* | .701\*\*\* |
| xiii. Repetition of words and phrases (Rep) | .695\*\* | .999\*\*\* |
| xiv. Index of Lexical Efficiency (ILE) | .720\* | .895\*\*\* |
| xv. Index of Communication Efficiency (ICE) | .766\* | .941\*\*\* |
| xvi. Number of cohesive devices (CD) | .917\*\* | .999\*\*\* |

Note: \*p <.05, \*\*p<.01, \*\*\* p <.001.